

Système GreenStar 2™ — Récolteuse-hacheuse Addendum

LIVRET D'ENTRETIEN

**Système GreenStar 2™ pour
récolteuse-hacheuse**

OMZ200326FR ÉDITION G9 (FRANZÖSISCH)

John Deere Werke Zweibrücken

Version européenne
PRINTED IN GERMANY

Introduction

Introduction

IMPORTANT: Cet addendum fournit toutes les informations permettant une utilisation conforme de la récolteuse-hacheuse équipée du système GreenStar 2™ — Récolteuse-hacheuse.

Lors de l'utilisation du système GreenStar 2™ avec une récolteuse-hacheuse, toujours se reporter en premier lieu au présent addendum, puis au livret "Système GreenStar 2™ —

Récolteuse-hacheuse", au livret "Console GS2 — Applications de base" et enfin au livret de la récolteuse-hacheuse de base.

Nous vous souhaitons une BONNE UTILISATION du système GreenStar 2™ John Deere pour récolteuse-hacheuse.

OUCC002,0002B6F -28-08JUL09-1/1

Table des matières

	Page
Sécurité.....	05- 1
GreenStar 2™ (récolteuse-hacheuse)—Fonctionnement	
Présentation	15- 1
Système GreenStar 2 pour récolteuse-hacheuse—Écran principal.....	15- 2
Système GreenStar 2™ —AutoLOC (option)...	15- 4
Paramètres et totaux—Onglet Constituants—Source fixe.....	15- 7
Paramètres et totaux—Onglet Constituants—Source mesurée	15- 9
Système GreenStar 2 pour récolteuse-hacheuse—Écran Relevés de diagnostic.....	15-15

*Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques
contenues dans la présente publication sont à jour au moment de
la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans
notification toute modification jugée appropriée.*

COPYRIGHT © 2009
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Sécurité

Reconnaître les symboles de mise en garde

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



T81389 —UN—07DEC88

DX,ALERT -28-29SEP98-1/1

Comprendre les termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.



TS187 —28—27JUN08

DX,SIGNAL -28-03MAR93-1/1

Respecter les consignes de sécurité

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquant ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Apprendre à utiliser la machine et en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification non autorisée apportée à la machine peut en affecter le fonctionnement, la sécurité et la longévité.



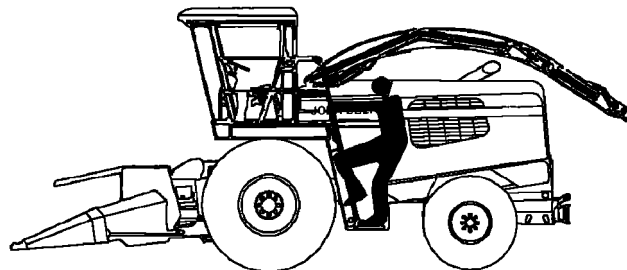
TS201 —UN—23AUG88

Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir de l'aide.

DX,READ -28-16JUN09-1/1

Précautions pour monter et descendre de la machine avec le capteur d'humidité

Tenir la main courante d'une main et porter le capteur d'humidité de l'autre.



ZX1039921

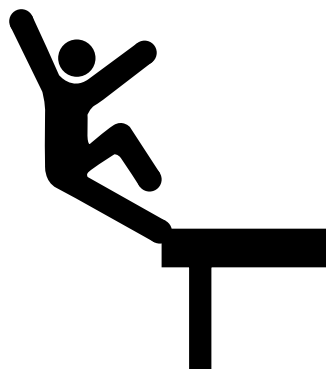
ZX1039921 —UN—06SEP06

OUCC002,0002373 -28-06SEP06-1/1

Maintien de l'équilibre

Tenir les surfaces de travail sèches et propres. Garder son équilibre lors du transport et de l'installation du capteur d'humidité sur la tuyère d'éjection de la récolteuse-hacheuse.

Faire également attention lors de l'entretien du capteur.



ZX1039668

ZX1039668 —UN—29AUG06

OUCC002,0002374 -28-06SEP06-1/1

Interdiction de transporter des passagers

Seuls l'opérateur et un passager sont autorisés dans le poste de conduite.

Tout passager supplémentaire risque de se blesser, p. ex. en étant éjecté de la machine, et bloque le champ de vision de l'opérateur, ce qui réduit le niveau de sécurité d'utilisation de la machine.

La présence d'un passager est prévue, la machine étant équipée d'un siège passager agréé par l'usine.



TS253 —UN—23AUG88

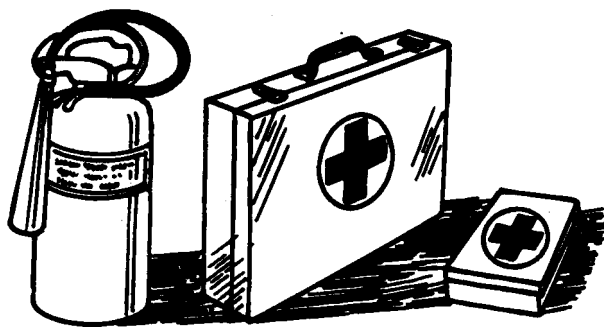
ZX,PASSENGERUS -28-12FEB08-1/1

Être prêt à agir en cas d'urgence

Savoir comment se comporter en cas d'incendie.

Avoir à sa portée une trousse de secours et un extincteur.

Noter à proximité du téléphone les numéros suivants: médecins, ambulance, hôpital et pompiers.



TS291 — UN — 23AUG88

DX,FIRE2 -28-03MAR93-1/1

Sécurité en matière d'entretien

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage, machine en marche. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser refroidir la machine.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que tous les éléments demeurent en bon état et soient installés correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les éléments usés ou détériorés. Éliminer les accumulations de graisse, d'huile ou de saleté.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le(s) câble(s) de masse (-) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Sur les outils tractés, déconnecter les faisceaux électriques provenant du tracteur avant de procéder à l'entretien des composants électriques ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.



TS218 — UN — 23AUG88

DX,SERV -28-17FEB99-1/1

Éviter toute chaleur intense près de conduites sous pression

Une chaleur intense au voisinage de conduites de fluides sous pression peut provoquer des jets de vapeurs inflammables, entraînant de graves brûlures pour les personnes se trouvant à proximité. Ne pas souder, braser ni utiliser de chalumeau trop près de conduites sous pression ou de produits inflammables. Des conduites sous pression peuvent éclater accidentellement si la chaleur se propage au-delà de la partie chauffée directement.



TS963 —UN—15MAY90

DX,TORCH -28-10DEC04-1/1

Ne pas approcher les mains des lames

Ne jamais tenter de retirer des obstructions devant ou sur l'unité d'ensilage avant d'avoir désengagé l'embrayage principal, coupé le moteur et retiré la clé.

S'assurer que personne ne se trouve à proximité de la récolteuse-hacheuse avant de faire démarrer le moteur.



TS254 —UN—23AUG88

FX,KNIFE -28-12FEB08-1/1

Danger des unités de récolte

Du fait de leur fonction, la barre de coupe, la vis d'alimentation, le rabatteur et les rouleaux d'alimentation ne peuvent être équipés complètement de garants. Se tenir éloigné de ces éléments mobiles durant le fonctionnement. Toujours désengager l'embrayage principal, arrêter le moteur et retirer la clé avant de faire l'entretien ou de débarrasser la machine.



ES 118 704

ES118704 —UN—21MAR95

FX,CUT -28-12FEB08-1/1

Éviter tout contact avec les pièces en mouvement

Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage lorsque la machine est en marche.



TS256 —UN—23AUG88

H01,9000SA,D -28-20MAR90-1/1

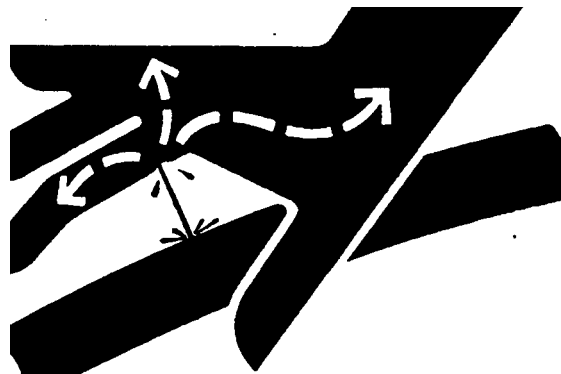
Attention aux fuites de liquide sous pression

Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant de sérieuses blessures.

Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher les conduites hydrauliques ou autres. S'assurer que tous les raccords sont serrés avant de rétablir la pression.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Protéger le corps et les mains des liquides sous pression.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure devront se référer à une source médicale compétente. Pour obtenir de



X9811 —UN—23AUG88

telles informations, il est possible de s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis.

DX,FLUID -28-03MAR93-1/1

Enlever la peinture des surfaces à souder ou à réchauffer

Éviter la formation de vapeurs et poussières toxiques.

Des vapeurs dangereuses peuvent se dégager lorsque des surfaces peintes sont échauffées suite à des opérations de soudage, de brasage ou en cas d'utilisation d'un chalumeau.

Enlever la peinture avant de réchauffer des surfaces peintes:

- Éliminer la peinture sur une zone de 100 mm (4 in) minimum autour de la partie à chauffer. Si la peinture ne peut pas être éliminée, porter un masque agréé avant de procéder au chauffage ou au soudage.
- Si la tôle est mise à nu par sablage ou meulage, éviter d'inhaler les poussières. Porter un masque agréé.
- En cas d'utilisation de solvant ou de décapant pour peinture, enlever le décapant à l'eau et au savon avant de souder. Éloigner du lieu de travail les récipients contenant du solvant, du décapant ou tout autre produit inflammable. Attendre au moins 15 minutes pour permettre aux vapeurs de se dissiper avant de commencer le travail de soudage ou de brasage.



TS220 —UN—23AUG88

Ne pas utiliser de solvant chloré sur les zones où un soudage sera effectué.

Effectuer tous ces travaux dans une zone bien ventilée afin d'évacuer les vapeurs et poussières toxiques.

Respecter la réglementation en matière d'élimination des peintures et solvants.

DX,PAINT -28-24JUL02-1/1

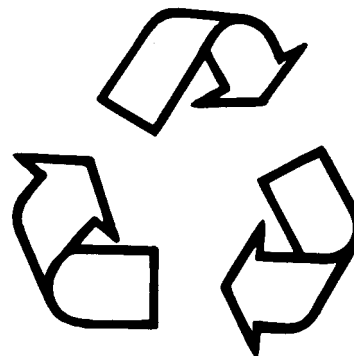
Élimination correcte des déchets

L'élimination incorrecte des déchets peut nuire à l'environnement. Dans les matériels John Deere, certains liquides ou éléments tels que huile, combustible, liquides de refroidissement et de frein, filtres et batteries peuvent être source de pollution après leur élimination.

Recueillir à la vidange les liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients pour aliments ou boissons qui pourraient induire en erreur et inciter à en boire le contenu.

Ne pas déverser de déchets sur le sol, dans les égouts ou à tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.

Les réfrigérants utilisés dans les circuits de climatisation sont nuisibles à l'atmosphère s'ils sont rejetés dans l'air. Dans certains pays, des dispositions légales ont été prises pour que la récupération et le recyclage des réfrigérants soient réalisés dans des centres agréés.



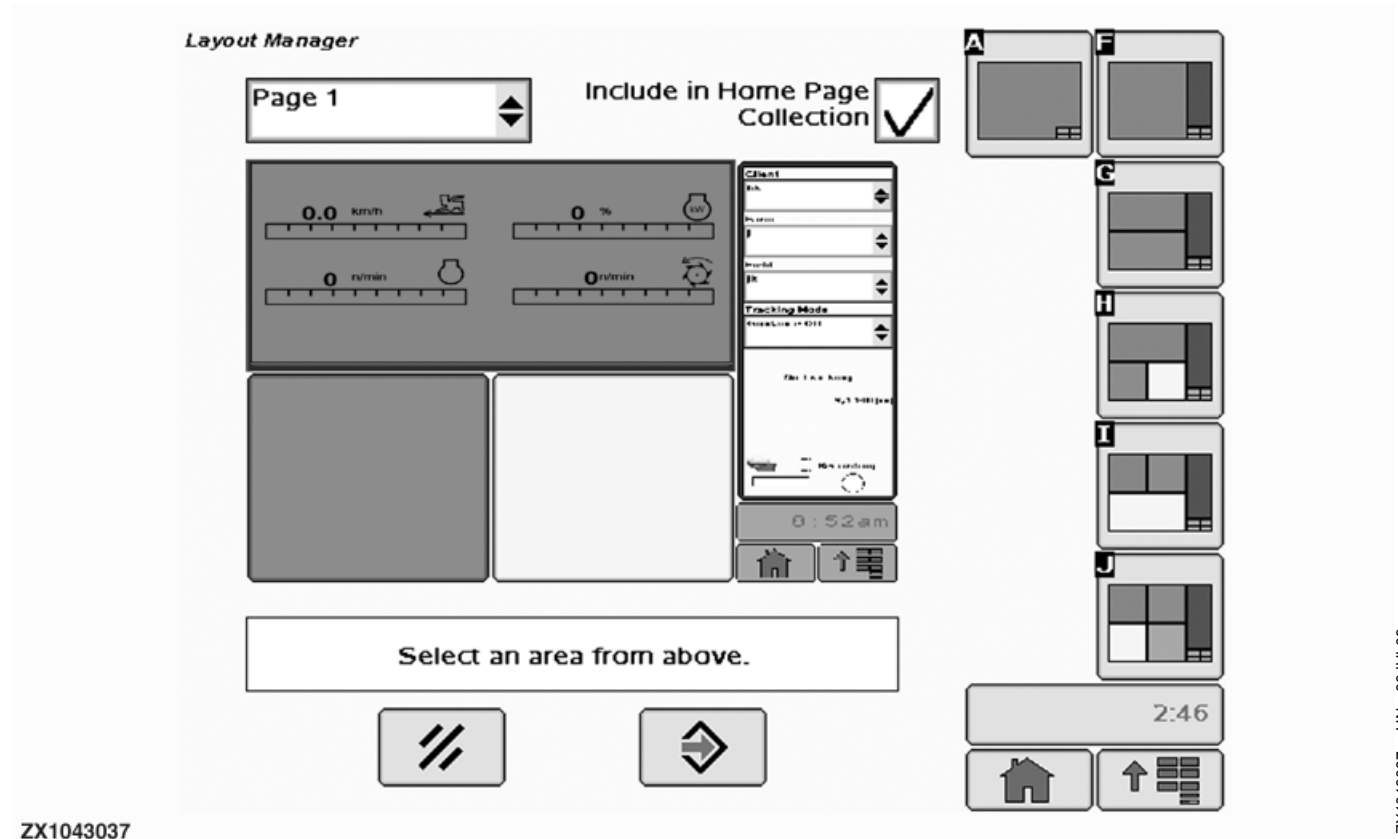
TS1133 —UN—26NOV90

Se renseigner auprès des autorités locales compétentes ou du concessionnaire John Deere sur les mesures à prendre pour l'élimination de ces déchets.

DX,DRAIN -28-03MAR93-1/1

GreenStar 2™ (récolteuse-hacheuse)—Fonctionnement

Présentation



ZX1043037—UN—08JUL09

Exemple d'écran divisé

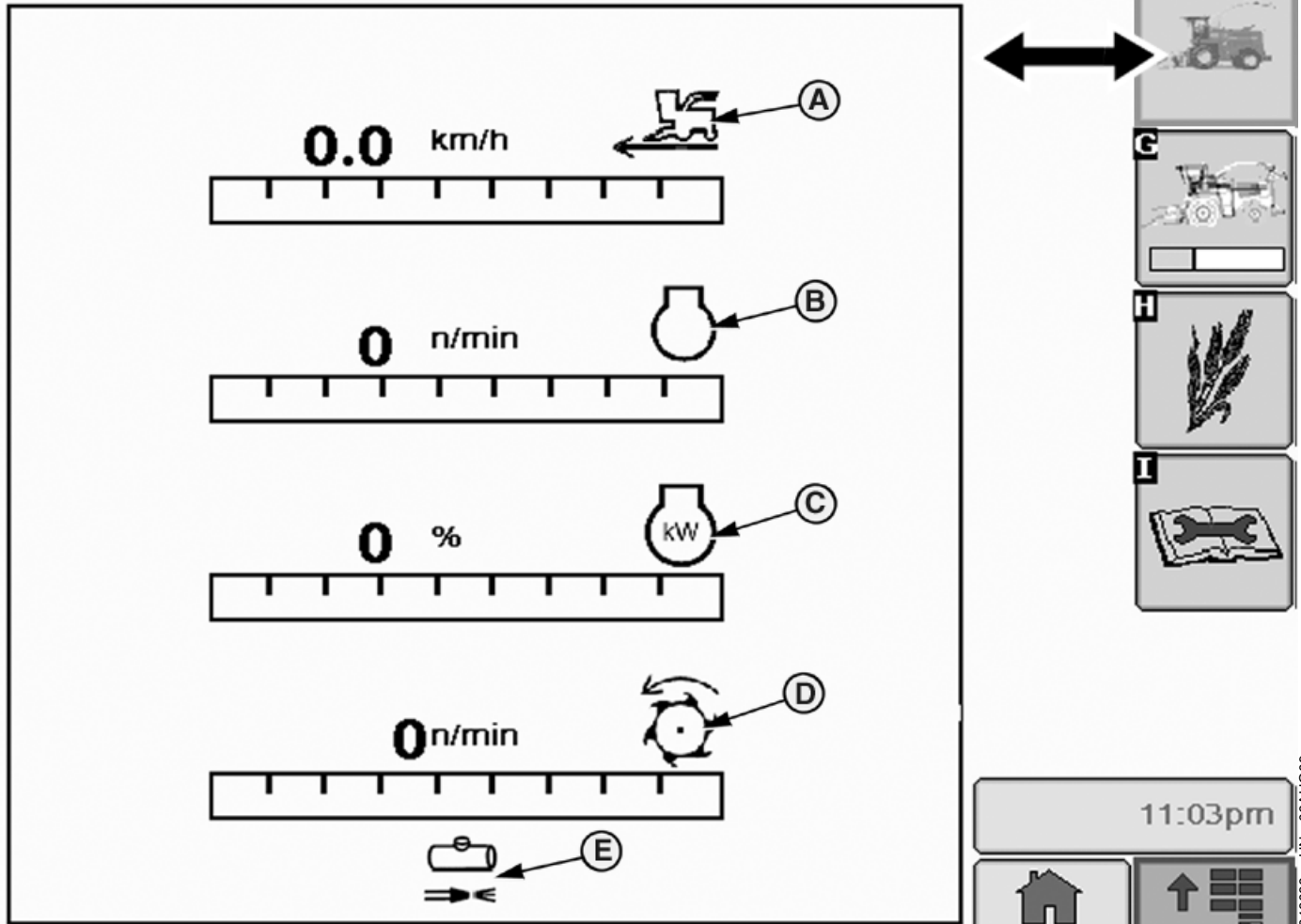
Le système GreenStar 2™—Récolteuse-hacheuse offre la possibilité de diviser l'écran. Appuyer sur la touche "Layout Manager" (gestionnaire de configuration) et se

reporter au livret d'entretien "Console GreenStar 2 — Applications de base" pour configurer l'écran divisé.

OUC002,0002B70 -28-08JUL09-1/1

Système GreenStar 2 pour récolteuse-hacheuse—Écran principal

GreenStar 2 Forage Harvester - Main



ZX1043038

ZX1043038 —UN—06AUG09

A—Vitesse de déplacement de la machine
B—Régime moteur

C—Charge du moteur
D—Vitesse du rotor multicutteau

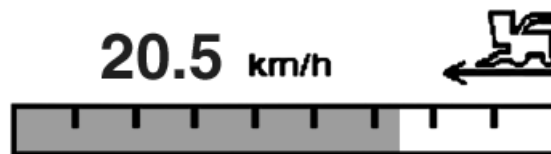
E—État du dosage des inoculants

Suite voir page suivante

OUCC002,0002B72 -28-06AUG09-1/6

Vitesse de déplacement de la machine

Indique la vitesse actuelle de la machine.



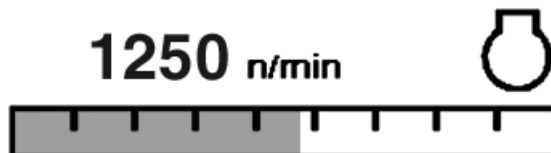
ZX1040729

ZX1040729 —UN—13SEP07

OUCC002,0002B72 -28-06AUG09-2/6

Régime moteur

Indique le régime actuel du moteur.



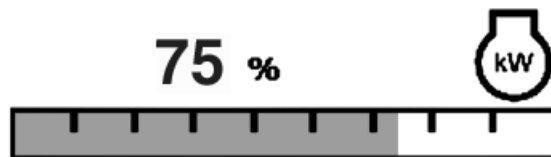
ZX1040730

ZX1040730 —UN—13SEP07

OUCC002,0002B72 -28-06AUG09-3/6

Charge du moteur

Indique le facteur de charge actuel du moteur (en %).



ZX1040731

ZX1040731 —UN—13SEP07

OUCC002,0002B72 -28-06AUG09-4/6

Régime du rotor multicouteau

Indique le régime actuel du rotor multicouteau.



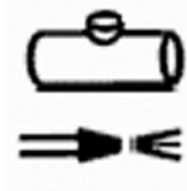
ZX1040732

ZX1040732 —UN—13SEP07

OUCC002,0002B72 -28-06AUG09-5/6

État du dosage des inoculants

Indique l'état du dispositif de dosage des inoculants. Une buse s'affiche quand le dispositif de dosage est détecté.



ZX1040734

ZX1040734 —UN—13SEP07

OUCC002,0002B72 -28-06AUG09-6/6

Système GreenStar 2™ —AutoLOC (option)

La fonction AutoLOC est accessible sur les machines équipées du capteur d'humidité via l'écran principal de la console 2600. Appuyer sur les touches "Récolteuse-hacheuse" puis "AutoLOC" pour accéder à l'écran "GreenStar 2 pour récolteuse-hacheuse—AutoLOC".



ZX1040726

Touche Récolteuse-hacheuse

ZX1040726 —UN—13SEP07



ZX1040976

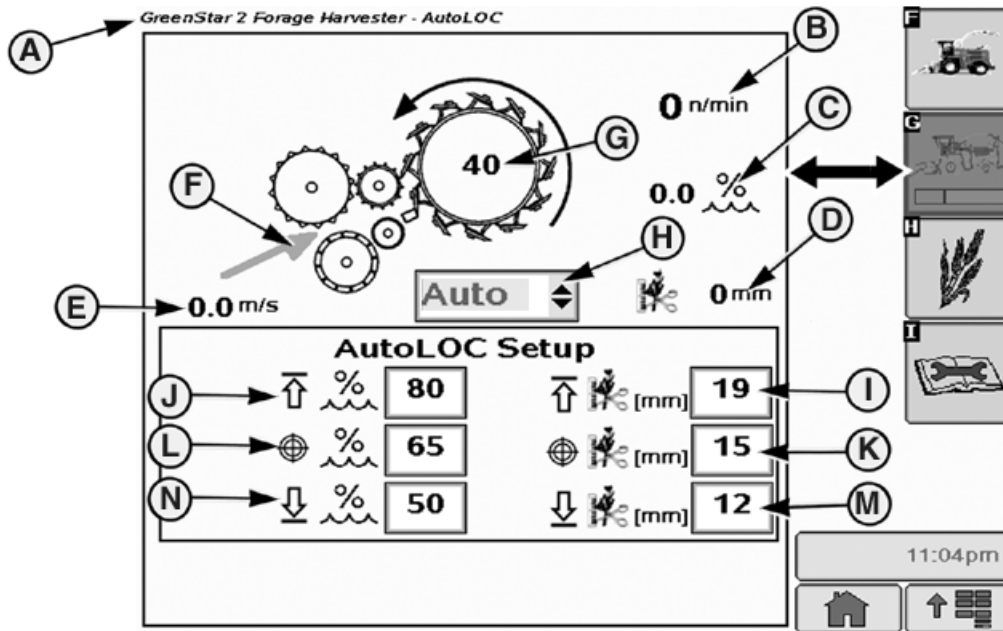
Touche AutoLOC

ZX1040976 —UN—16AUG07

Le système GreenStar 2 est une marque commerciale de Deere & Company

Suite voir page suivante

OUC002,0002B83 -28-06AUG09-1/3



ZX1043049

- | | | | |
|--|-------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| A—Écran GreenStar 2 pour récolteuse-hacheuse—AutoLOC | E—Vitesse du flux de récolte | I— Longueur de coupe max. (mm) | M—Longueur de coupe min. (mm) |
| B—Vitesse du rotor multicouteau | F—Sens du flux de récolte | J— Humidité/matière sèche max. (%) | N—Humidité/matière sèche min. (%) |
| C—Degré d'humidité/de matière sèche | G—Nombre de couteaux du rotor | K—Longueur de coupe (LOC) opt. (mm) | |
| D—Longueur de coupe réelle (mm) | H—Touche mode AUTO/FIXE | L—Humidité/matière sèche opt. (%) | |

L'écran "GreenStar 2 pour récolteuse-hacheuse—Auto-LOC" (A) contient les informations suivantes:

- Régime du rotor multicouteau (B).
- Degré d'humidité ou de matière sèche de récolte obtenu (C) dépendant du réglage source fixé ou mesuré — si équipé du capteur proche infrarouge (NIR).

NOTE: Voir "Paramètres et Totaux—Onglet Constituants—Source fixe" ou "Paramètres et Totaux—Onglet Constituants—Source mesurée" dans cette section.

- Longueur de coupe réelle (D).
- Vitesse du flux de récolte (E).

NOTE: Le sens du flux de récolte est indiqué par une flèche (F).

- Nombre de couteaux installés sur le rotor (G).

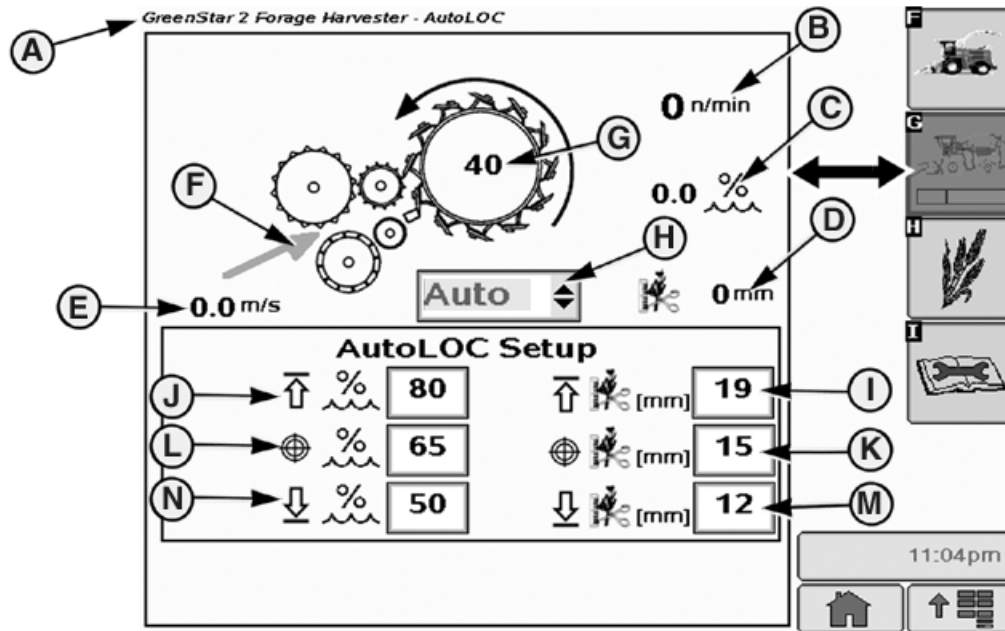
NOTE: Le nombre de couteaux est mémorisé à l'adresse SPF 105.

La fonction AutoLOC peut être réglée sur le mode de longueur de coupe AUTO ou FIXE. Appuyer sur la touche (H) pour passer du mode AUTO au mode FIXE, et inversement. De cette manière, le conducteur peut choisir de régler la longueur de coupe en fonction du degré d'humidité/matière sèche de la récolte ou en fonction d'une valeur de réglage entrée à l'aide de la touche IVLOC sur la console d'angle et du bouton de réglage.

Suite voir page suivante

OUC002,0002B83 -28-06AUG09-2/3

ZX1043049 —UN—06AUG09



ZX1043049

A—Écran GreenStar 2 pour récolteuse-hacheuse—AutoLOC

B—Vitesse du rotor multicoiseau
C—Degré d'humidité/de matière sèche

D—Longueur de coupe réelle (mm)

E—Vitesse du flux de récolte

F—Sens du flux de récolte

G—Nombre de couteaux du rotor

H—Touche mode AUTO/FIXE

I—Longueur de coupe max. (mm)

J—Humidité/matière sèche max. (%)

K—Longueur de coupe (LOC) opt. (mm)

L—Humidité/matière sèche opt. (%)

M—Longueur de coupe min. (mm)

N—Humidité/matière sèche min. (%)

Mode de longueur de coupe FIXE:

La longueur de coupe est commandée comme décrit dans le livret d'entretien de la récolteuse-hacheuse. Dans ce mode, la console 2600 ne permet pas de modifier la longueur de coupe.

Mode de longueur de coupe AUTO:

Ce mode permet au conducteur d'entrer les paramètres suivants:

- Longueur de coupe maximale [mm] (I) par rapport au degré d'humidité maximal [%] (J).
- Longueur de coupe optimale [mm] (K) par rapport au degré d'humidité optimal [%] (L).
- Longueur de coupe minimale [mm] (M) par rapport au degré d'humidité minimal [%] (N).

Le système commande automatiquement la longueur de coupe d'après les valeurs indiquées et le nombre de couteaux installés sur le rotor.

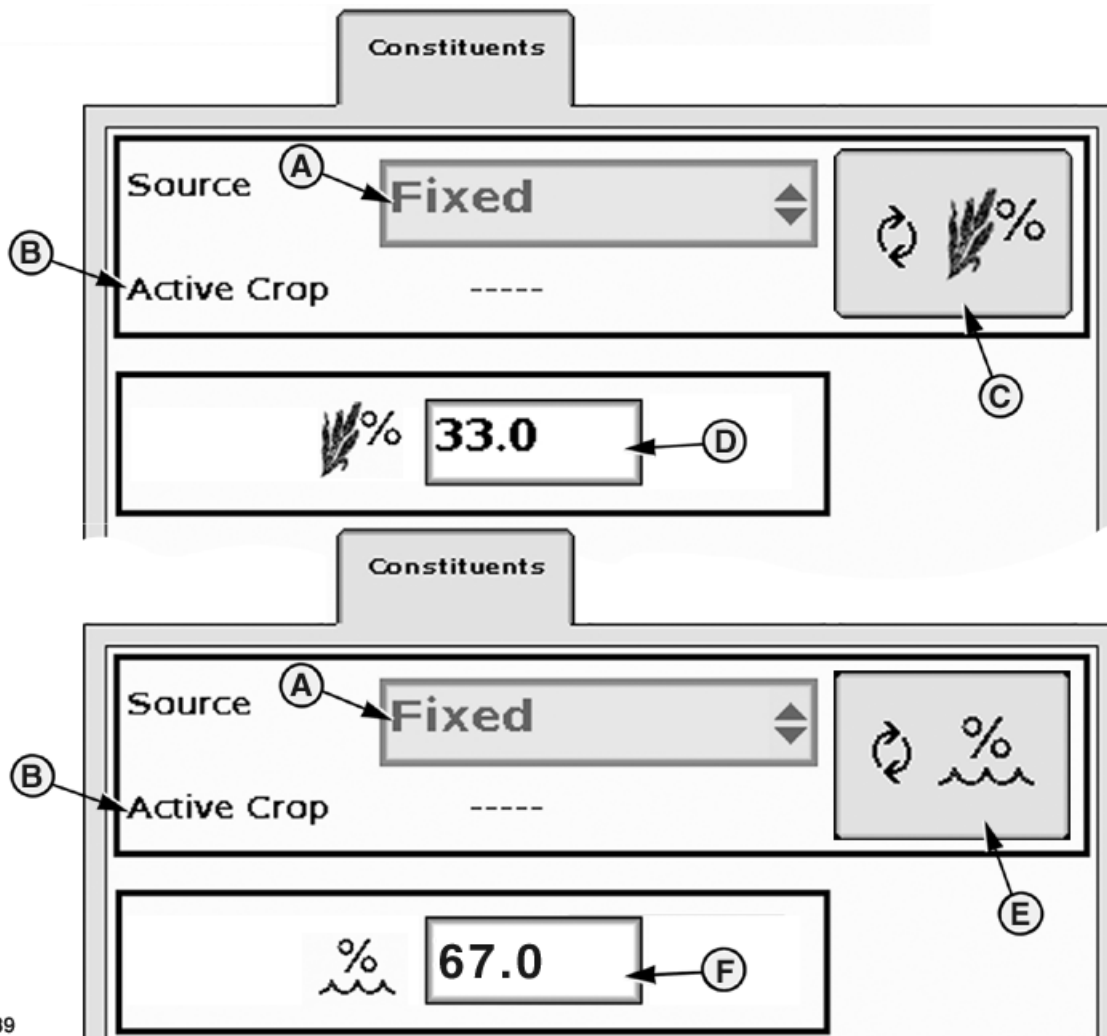
IMPORTANT: En mode AUTO, le conducteur ne peut pas changer manuellement la longueur de coupe à l'aide de la touche IVLOC et du bouton de réglage. Le mode FIXE doit d'abord être sélectionné.

NOTE: Dans le cas où la valeur d'entrée souhaitée est supérieure ou inférieure à la valeur calculée permise par le nombre de couteaux, un code de diagnostic spécifique est généré (voir le livret d'entretien de la récolteuse-hacheuse).

OUCC002,0002B83 -28-06AUG09-3/3

ZX1043049 —UN—06AUG09

Paramètres et totaux—Onglet Constituants—Source fixe



ZX1043039

Onglet Constituants—Source fixe

- | | | |
|--|--|---|
| A —Taux d'humidité/matière sèche fixé | C —Touche de changement matière sèche/humidité — Matière sèche sélectionnée | E —Touche de changement matière sèche/humidité — Humidité sélectionnée |
| B —Culture active | D —Taux de matière sèche | F —Taux d'humidité |

L'onglet Constituants permet de définir le taux d'humidité fixe (sans capteur d'humidité) et/ou de mesurer l'humidité/la matière sèche (avec capteur d'humidité).

Sélectionner l'écran "Paramètres et totaux—Onglet Constituants" pour régler le taux d'humidité/de matière sèche pour un type de culture donné.

NOTE: La valeur d'humidité fixée réglée par défaut en usine est de 70%.

- Culture active**

Indique à quelle culture l'étalonnage de l'humidité s'applique. Pour sélectionner un autre type de culture, se reporter aux instructions du livret d'entretien "Console GS2—Applications de base".

- Touche de changement matière sèche/humidité**
Pour passer de l'affichage du taux de matière sèche à l'affichage du taux d'humidité ou inversement, appuyer sur la touche sur l'écran principal (C-E). Voir "Système GreenStar 2 pour récolteuse-hacheuse—Écran principal" dans cette section.

- Taux de matière sèche**
Pour modifier le taux de matière sèche fixe, appuyer sur la touche (D). Utiliser le pavé numérique pour entrer une valeur comprise entre 8 et 90%. Entrer la valeur.

- Taux d'humidité**
Pour modifier le taux d'humidité fixe, appuyer sur la touche (F).

Suite voir page suivante

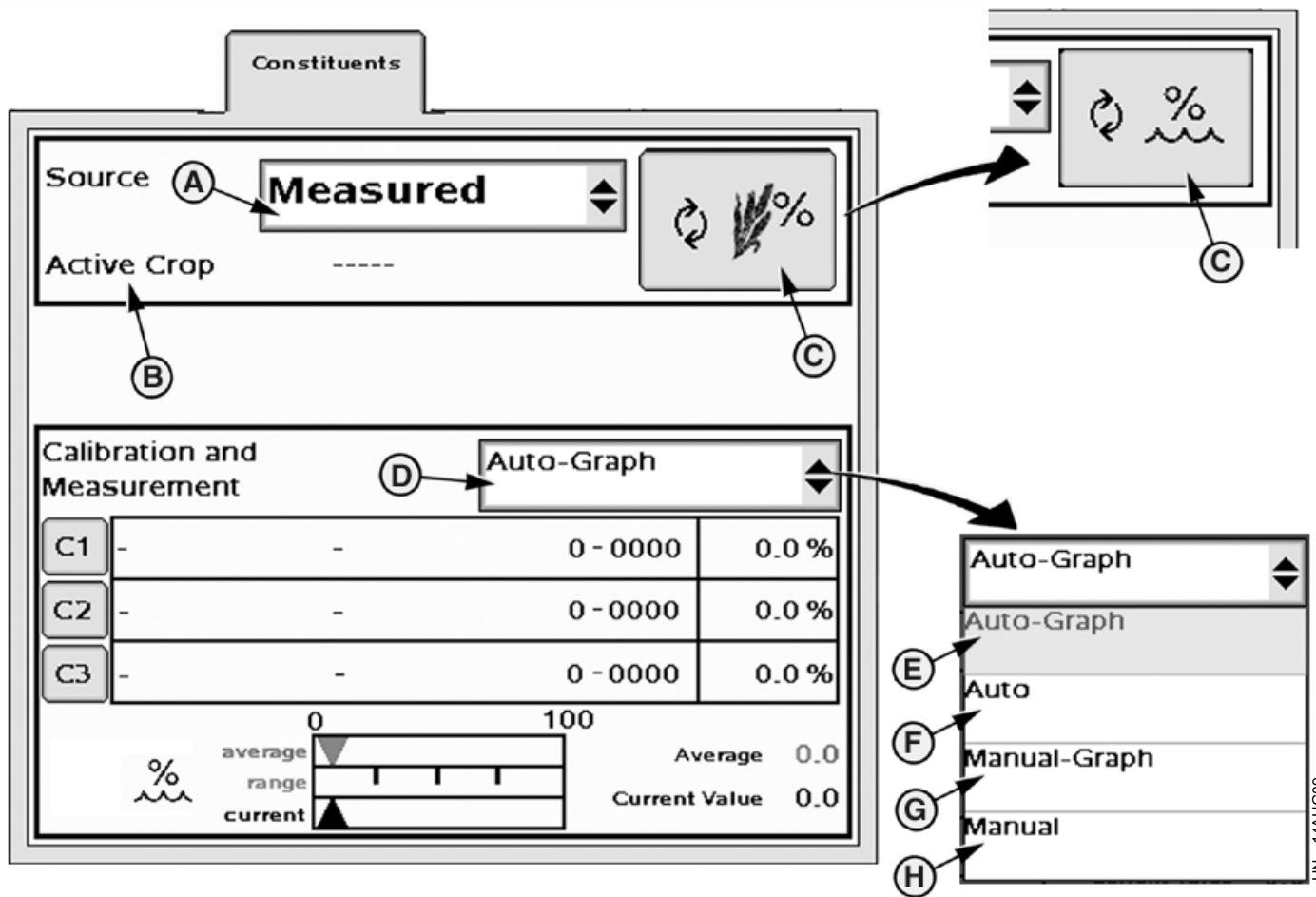
OUCC002,0002B73 -28-08JUL09-1/2

ZX1043039 —UN—14AUG09

Utiliser le pavé numérique pour entrer une valeur comprise entre 8 et 90%. Entrer la valeur.

OUCC002,0002B73 -28-08JUL09-2/2

Paramètres et totaux—Onglet Constituants—Source mesurée



ZX1043040

Onglet Constituants—Source mesurée

A—Taux d'humidité/de matière sèche mesuré
B—Culture active

C—Touche de changement matière sèche/humidité
D—Étalonnage et mesure

E—Représentation graphique automatique
F—Automatique

G—Représentation graphique manuelle
H—Manuelle

Le système permet à l'opérateur de mesurer et d'afficher en permanence le taux d'humidité/de matière sèche si la machine est équipée d'un capteur d'humidité.

Sélectionner l'écran "Paramètres et totaux—Onglet Constituants" pour régler le taux d'humidité/de matière sèche pour un type de culture donné.

• Culture active

Indique à quelle culture l'humidité mesurée s'applique. Pour sélectionner un autre type de culture, se reporter aux instructions du livret d'entretien "Console GS2—Applications de base".

• Touche de changement matière sèche/humidité

Pour passer de l'affichage du taux de matière sèche à l'affichage du taux d'humidité, ou inversement, appuyer sur la touche (C). Voir "Système GreenStar 2 pour

récolteuse-hacheuse—Écran principal" dans cette section.

• Étalonnage et mesure

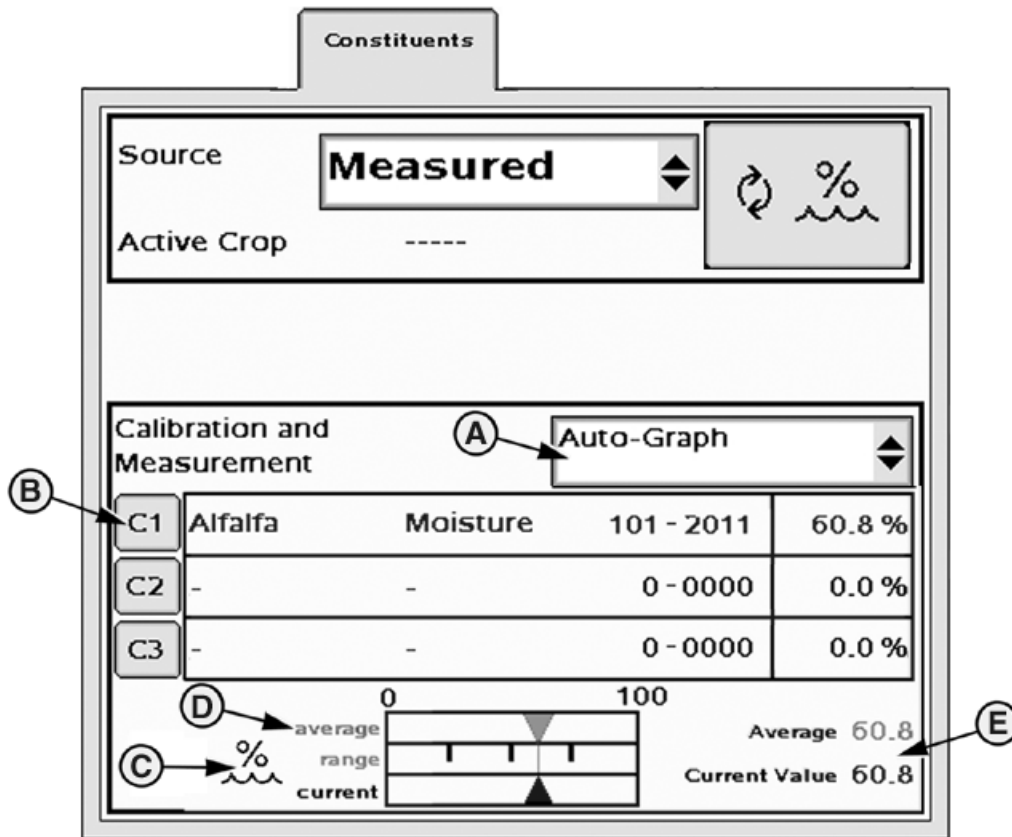
Pour sélectionner le type d'étalonnage/mesure de l'humidité, appuyer sur la touche (D) pour choisir:

- **Représ. graphique autom.** (E). Voir "Étalonnage et mesure—Représentation graphique automatique" ci-après.
- **Auto** (F). Voir "Étalonnage et mesure—Automatique" ci-après.
- **Représ. graphique manuelle** (G). Voir "Étalonnage et mesure—Représentation graphique manuelle" ci-après.
- **Manuel** (H). Voir "Étalonnage et mesure—Manuel" ci-après.

Suite voir page suivante

OUCC002,0002B84 -28-06AUG09-1/6

Étalonnage et mesure—Représentation graphique automatique



ZX1043041

Étalonnage et mesure—Représentation graphique automatique

A—Représentation graphique automatique
B—Liste des constituants

C—Graphique d'humidité/de matière sèche
D—Valeurs moyenne/de plage/actuelle

E—Valeurs numériques d'humidité/de matière sèche

La sélection du mode de mesure/étalonnage **Auto-Graph** permet d'afficher en permanence la liste des constituants de la récolte (B) et un graphique (D) montrant les valeurs moyennes, de plage et actuelles d'humidité/de matière sèche.

Les résultats de la mesure de cinq constituants (B) maximum peuvent être affichés pour le type de culture actuel (par exemple, Humidité (C1)).

NOTE: Les valeurs moyennes et actuelles d'humidité/de matière sèche sont également représentées sous forme numérique (E).

NOTE: En mode de représentation graphique automatique, seuls trois constituants sont affichés.

Suite voir page suivante

OUC002,0002B84 -28-06AUG09-2/6

ZX1043041—UN—08JUL09

Étalonnage et mesure—Automatique

Constituents

Source

Measured
▼

Active Crop

Calibration and Measurement

Auto
▼

C1	Alfalfa	Moisture	101 - 2011	60.8 %
C2	-	-	0 - 0000	0.0 %
C3	-	-	0 - 0000	0.0 %
C4	-	-	0 - 0000	0.0 %
C5	-	-	0 - 0000	0.0 %

ZX1043042

Étalonnage et mesure—Automatique

A—Automatique

B—Liste des constituants

Sélectionner le mode d'étalonnage/mesure "Auto" pour afficher en permanence la liste des constituants (B) du type de culture actuel.

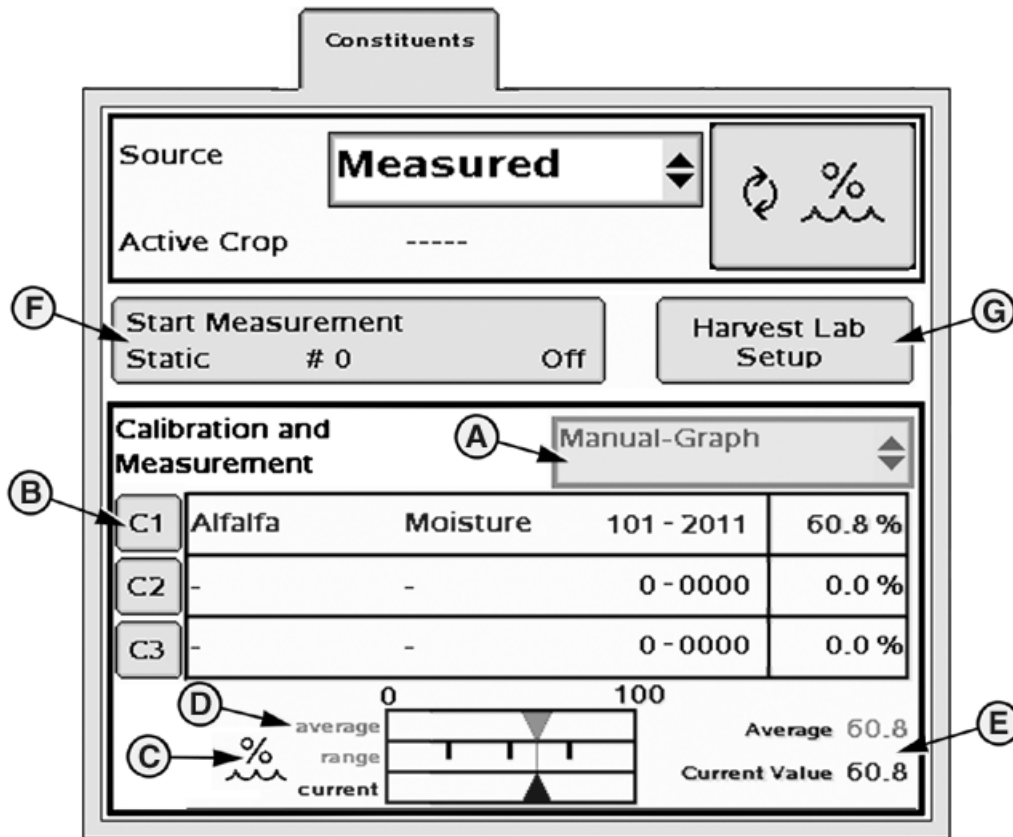
Les résultats de la mesure de cinq constituants (B) maximum peuvent être affichés pour le type de culture actuel (par exemple, Humidité (C1)).

Suite voir page suivante

OUC002,0002B84 -28-06AUG09-3/6

ZX1043042—JN—08JUL09

Étalonnage et mesure—Représentation graphique manuelle



ZX1043043

Étalonnage et mesure—Représentation graphique manuelle

A—Représentation graphique manuelle

B—Liste des constituants

C—Graphique d'humidité/de matière sèche

D—Valeurs moyenne/de plage/actuelle

E—Valeurs numériques d'humidité/de matière sèche

F—Démarrer la mesure

G—Configuration HarvestLab

La sélection du mode de mesure/étalonnage **Manual-Graph** permet de mesurer manuellement et d'afficher la liste des constituants actuels de la récolte (B) et un graphique (D) montrant les valeurs moyennes, de plage et actuelles d'humidité/de matière sèche.

NOTE: Les valeurs moyennes et actuelles d'humidité/de matière sèche sont également représentées sous forme numérique (E).

Appuyer sur la touche Démarrer la mesure (F) pour lancer manuellement la mesure du type de culture actuel.

Appuyer sur la touche Configuration HarvestLab (G) pour paramétrer le capteur d'humidité. Voir "Système GreenStar 2 pour récolteuse-hacheuse—Paramètres HarvestLab" dans cette section.

Les résultats de la mesure de cinq constituants (B) maximum peuvent être affichés pour le type de culture actuel (par exemple, Humidité (C1)).

NOTE: En mode de représentation graphique manuelle, seuls trois constituants sont affichés.

Suite voir page suivante

OUCC002.0002B84 -28-06AUG09-4/6

ZX1043043—UN—08JUL09

Étalonnage et mesure—Manuel

Constituents

Source **Measured** ↕ ↻ %

Active Crop -----

(C) Start Measurement Static # 0 Off **(D)** Harvest Lab Setup

Calibration and Measurement **(A)** Manual ↕

(B) C1	Alfalfa	Moisture	101 - 2011	60.8 %
C2	-	-	0 - 0000	0.0 %
C3	-	-	0 - 0000	0.0 %
C4	-	-	0 - 0000	0.0 %
C5	-	-	0 - 0000	0.0 %

ZX1043044

Étalonnage et mesure—Manuel

A—Manuelle**B—Liste des constituants****C—Démarrer la mesure****D—Configuration HarvestLab**

Sélectionner le mode d'étalonnage/mesure "**Manuel**" pour mesurer manuellement et afficher la liste des constituants (B) du type de culture actuel.

Appuyer sur la touche Démarrer la mesure (C) pour lancer manuellement la mesure du type de culture actuel.

Appuyer sur la touche Configuration HarvestLab (D) pour paramétrer le capteur d'humidité. Voir "Système

GreenStar 2 pour récolteuse-hacheuse—Paramètres HarvestLab" dans cette section.

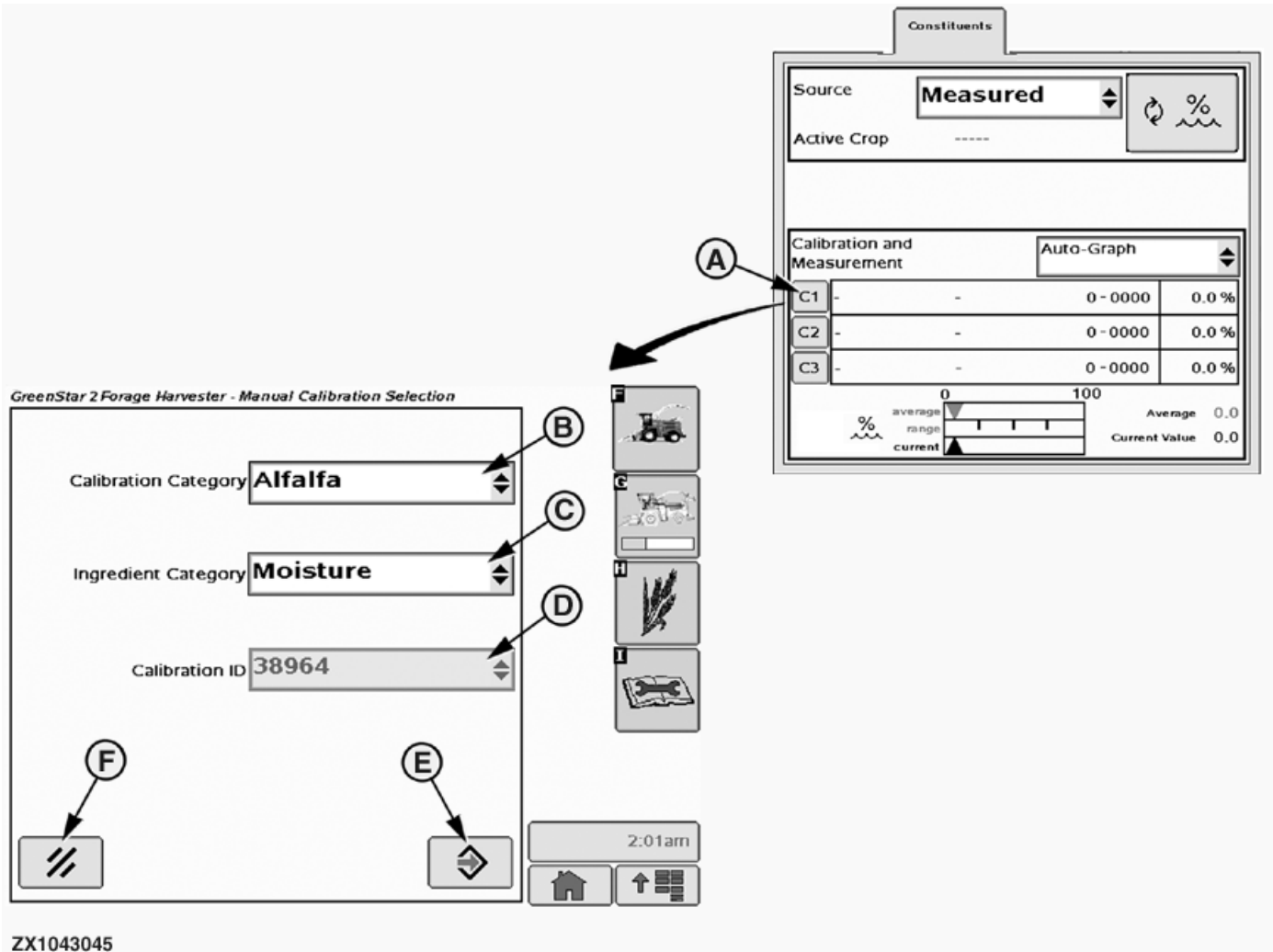
Les résultats de la mesure de cinq constituants (B) maximum peuvent être affichés pour le type de culture actuel (par exemple, Humidité (C1)).

Suite voir page suivante

OUCC002,0002B84 -28-06AUG09-5/6

ZX1043044 —UN—08JUL09

Système GreenStar 2 pour récolteuse-hacheuse—Sélection d'étalonnage manuel



ZX1043045

A—Liste des constituants
B—Catégorie d'étalonnage

C—Catégorie d'ingrédients
D—Code d'étalonnage

E—Touche Entrer
F—Touche Annuler

À n'importe quel moment, l'étalonnage d'un type de culture particulier peut être sélectionné manuellement. Pour ce faire, il faut absolument transférer les données d'étalonnage de la clé USB¹ vers le capteur d'humidité. Consulter le concessionnaire John Deere.

NOTE: Il n'est PAS recommandé de sélectionner des courbes additionnelles d'étalonnage de l'humidité aux lignes C2 et C3.

Après être entré dans "Étalonnage et mesure—Représ. graphique manuelle" ou "Étalonnage et mesure—Manuel", appuyer sur la touche du constituant (A) auquel les paramètres d'étalonnage demandés doivent être appliqués.

¹USB = Universal Serial Bus

"Système GreenStar 2 pour récolteuse-hacheuse—Sélection d'étalonnage manuel" s'affiche alors. Dans cet écran, le conducteur peut choisir entre:

- La **Catégorie d'étalonnage** (B) appartenant au type de culture à récolter (par exemple, luzerne, maïs, herbe ou plante entière).
- La **Catégorie d'ingrédients** (C) qui sera affichée comme constituant (par exemple, Humidité).
- Le **Code d'étalonnage** (D) qui correspond aux courbes d'étalonnage utilisées pour le calcul.

Appuyer sur la touche Entrer (E) pour confirmer ou sur la touche Annuler (F) pour annuler la sélection.

OUCC002,0002B84 -28-06AUG09-6/6

ZX1043045 —UN—08JUL09

Système GreenStar 2 pour récolteuse-hacheuse—Écran Relevés de diagnostic

Relevés de diagnostic—Page Info système SPFH

GreenStar 2 Forage Harvester - Diagnostic Readings

View Readings **SPFH System Info**

(A) Serial Number: ----

(B) Engine Hours [h]: 0.0

(C) Engine Status: Off

(D) Main Clutch Status: Off

(E) SPFH unit setup: Imperial

(F) Driving Direction: Forward

(G) SPFH total area (ac): 0.000

(H) Fuel Rate (gal/h): 0.00

(I) Header Position: Up

(J) Feedroll [FNR]: Neutral

(K) Knocking Level: 0

(L) Header Type: Row Dep.

(M) Total # of Sections: 0

(N) Section Width (IN): 0

(O) Active Sections: 0

(P)

3:20am

Home Menu

ZX1043046

Écran Relevés de diagnostic

A —Touche Lectures	E —État de l'embrayage principal	I — Débit de carburant (l/h-gal/h)	M —Type de barre de coupe
B —Numéro de série	F —Configuration unités SPFH	J — Position de l'outil frontal	N —Nombre total de bras
C —Heures moteur (h)	G —Sens de conduite	K —Rouleau d'alim. (sens de marche)	O —Largeur de bras (in/cm)
D —État du moteur	H —Superficie totale SPFH (ha/ac)	L —Niveau de vibrations	P —Bras actifs

L'écran "Relevés de diagnostic" fournit des informations détaillées concernant le capteur d'humidité, la récolteuse-hacheuse et l'unité de récolte. Appuyer sur la touche Lectures (A) pour choisir "Capteur de constituants" ou "Info système SPFH" (voir la description ci-après).

- **Numéro de série (B)**
Indique le numéro de série de la récolteuse-hacheuse.
- **Heures du moteur (h) (C)**
Indique le nombre d'heures de service du moteur.
- **Statut du moteur (D)**
Indique si le moteur tourne (Activé) ou non (Désactivé).
- **Statut de l'embrayage principal (E)**

Indique si l'embrayage principal est engagé (Activé) ou non (Désactivé).

- **Configuration d'unité SPFH (F)**
Indique le système d'unités réglé dans le contrôleur RCP à l'adresse RCP 103 (se reporter à la section "Étalonnage" dans le livret d'entretien de la récolteuse-hacheuse).
- **Sens de marche (G)**
Indique le sens de marche de la récolteuse-hacheuse (marche avant/arrière).
- **Superficie totale SPFH (ha/ac) (I)**
Indique la surface totale récoltée par la machine.

Suite voir page suivante

OUC002,0002B71 -28-08JUL09-1/2

- **Taux de carburant (l/h-gal/h) (I)**

Indique la consommation de carburant réelle.

- **Position de l'unité de coupe (J)**

Indique si l'unité de coupe est abaissée ou relevée.

- **Rouleau d'alimentation (FNR) (K)**

Indique si les rouleaux d'alimentation tournent en marche avant, en marche arrière ou s'ils sont au point mort.

- **Niveau de vibrations (L)**

Indique la détection du flux de matériau.

- **Type d'unité de coupe (M)**

Indique le type d'unité de récolte utilisé.

IMPORTANT: Veiller à bien changer cette entrée à chaque fois que l'unité de récolte est changée. Une mauvaise sélection du type d'unité de récolte entraînera l'affichage d'informations erronées.

NOTE: "Dépendant des rangs" est le réglage par défaut de l'usine.

- Outil frontal **dépendant des rangs**: récolteurs à maïs 664 et 666.
- Outil frontal **indépendant des rangs**: unités de récolte rotatives 676, 678, 684, 686, 688 et 710.
- Outil frontal de type **alimentateur**: ramasseurs 630B, 640B et 645B.
- Outil frontal de type **plate-forme**: plates-formes de coupe des moissonneuses-batteuses.

- **Nombre total de sections (N)**

Indique le nombre de rangs réglé à l'adresse RCP 181 (se reporter à la section "Étalonnage" dans le livret d'entretien de la récolteuse-hacheuse).

- **Largeur de section (in./cm) (O)**

Indique l'écartement des rangs réglé à l'adresse RCP 182 (se reporter à la section "Étalonnage" dans le livret d'entretien de la récolteuse-hacheuse).

- **Sections actives (P)**

Indique le nombre de rangs actifs réglé à l'adresse RCP 183 (se reporter à la section "Étalonnage" dans le livret d'entretien de la récolteuse-hacheuse).

OUCC002,0002B71 -28-08JUL09-2/2

Index

Page

A

AutoLOC..... 15- 4

E

Étalonnage de récolte manuel..... 15- 9

P

Paramètres et totaux

Source fixe..... 15- 7

Source mesurée..... 15- 9

S

Système GreenStar 2 pour récolteuse-
hacheuse

Écran principal 15- 2

Étalonnage de récolte manuel 15- 9

Relevés de diagnostic..... 15-15

Nous vous aidons à faire votre travail

Pièces de rechange John Deere

Nous sommes en mesure de fournir dans les plus brefs délais les pièces de rechange John Deere d'origine nécessaires et ainsi de réduire au minimum les immobilisations.

Nous disposons d'un important stock de pièces en tout genre pour répondre sans délai à tous les besoins.



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -28-04JUN90-1/1

Outillage adéquat

Nos techniciens disposent d'appareils de mesure et d'outils de précision leur permettant de déceler et de remédier rapidement à toute défaillance pour éviter toute perte de temps et donc d'argent.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -28-04JUN90-1/1

Personnel après-vente qualifié

Pour le personnel après-vente John Deere "l'école" n'est jamais finie.

Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages afin de connaître à fond les machines qui leur sont confiées. L'apprentissage des méthodes d'entretien les plus récentes vient parfaire leurs connaissances.

Une base solide sur laquelle on peut compter.



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -28-04JUN90-1/1

Service rapide

Notre objectif est de prêter assistance de façon rapide et efficace; et ce surtout "où" et "quand" cela est nécessaire.

Selon les circonstances, nous pouvons effectuer les travaux sur place ou dans nos ateliers. Faire appel à nous, c'est être sûr d'être entendu.

LA SUPÉRIORITÉ DU SERVICE APRÈS-VENTE JOHN DEERE: ÊTRE LÀ EN CAS DE BESOIN.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -28-04JUN90-1/1

